

SUMARIO

- Ensayo sobre *De 8 en Opbouw*** 3 *Manfred Bock*
- Traducción al castellano del ensayo que Manfred Bock realizó con motivo de la edición facsímil de la revista de arquitectura neerlandesa *De 8 en Opbouw*. El texto, un profundo recorrido por las etapas y acontecimientos más importantes relacionados con los orígenes, desarrollo y consecuencias editoriales posteriores, se complementa con una selección de portadas e ilustraciones de sus doce años de existencia.
- Presentación**
Rafael García
- Dudok con patio** 63 *Rafael García*
- El Colegio Neerlandés de París y otras obras centrales**
- En este análisis del Colegio Neerlandés, otras dos obras contemporáneas de Dudock, el Ayuntamiento y el Cementerio Norte de Hilversum, actúan como referentes que comparten una misma idea de centralidad bastante excepcional dentro de su obra. El Colegio Neerlandés es también un destacado punto de inflexión hacia la adopción por el arquitecto del lenguaje moderno internacional de finales de los treinta.
- Hilversum y el Noordbegraafplaats:** 81 *Marta García Carbonero*
- un modelo urbano en la ordenación del espacio funerario**
- El cementerio de Dudok para Hilversum tiene la particularidad de concebirse en estrecha relación con el plan de extensión urbana, alcanzando un importante valor como elemento central de referencia y como núcleo de una composición más amplia en molinete. Bajo la analogía de ciudad vegetal puede entenderse como síntesis de las tradiciones decimonónicas del camposanto monumental y del cementerio parque.
- Presentación**
Rafael García
- Bruno Taut y el Japón** 97 *J. Manuel García Roig*
- (Con un texto de Bruno Taut)**
- El ensayo inicial recoge las vicisitudes de Bruno Taut desde su rápida salida de Alemania hasta su viaje y estancia en Japón. Allí desarrollará una intensa actividad como escritor, diseñador industrial y arquitecto. En el texto traducido, Bruno Taut contrapone la monumental villa de Nikko con la serena belleza de Katsura.
- Las escuelas de Hertfordshire** 113 *Roberto Osuna Redondo*
- ¿Un arte de construir en equipo?**
- El artículo revisa las circunstancias que dieron lugar al establecimiento en el condado inglés de Hertfordshire de un programa para el desarrollo de escuelas en los años inmediatamente posteriores a la 2ª Guerra Mundial, que hizo incapié en aspectos tan inusuales como el trabajo en equipo y la colaboración entre profesionales y usuarios.
- El Nuevo Brutalismo, otra vuelta de tuerca** 129 *María Teresa Valcarce*
- Segunda parte del artículo aparecido sobre el tema en el número anterior de *Cuaderno de Notas*. En él se continúa deshilvanando el discurrir de ideas y aportaciones que nutrieron la concepción y devenir del concepto de Nuevo Brutalismo. La precisa documentación de los hechos se completa con una mirada a la arquitectura asimilada a dicha tendencia.
- English Summary** 141 **Traducción**
Gina Cariño